

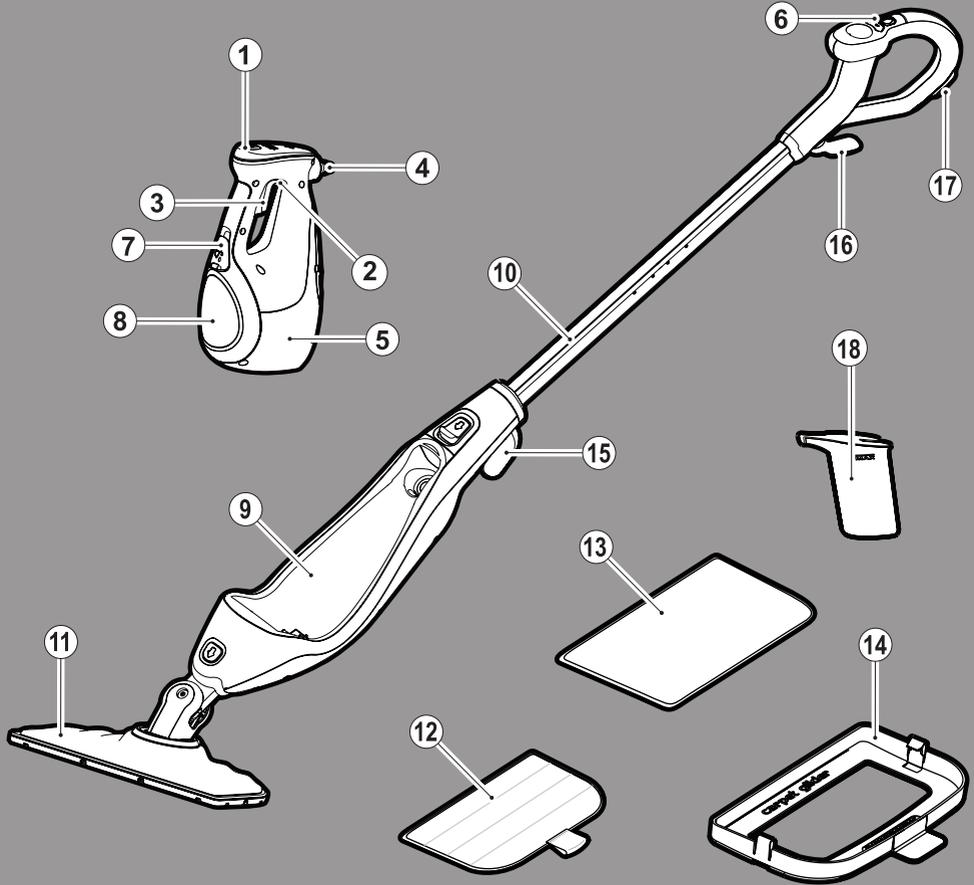


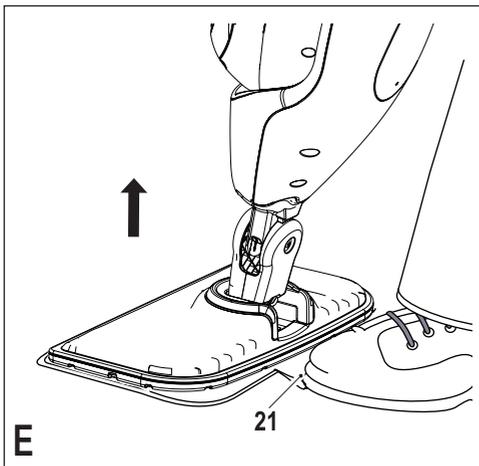
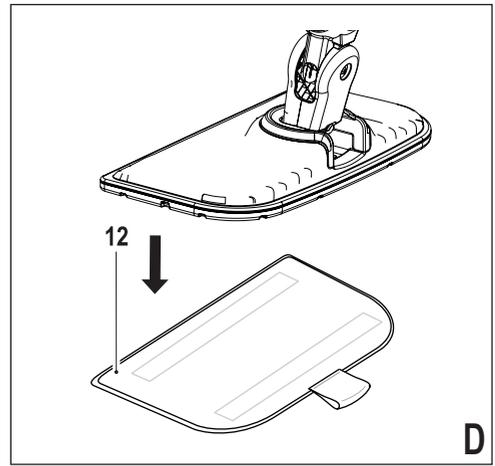
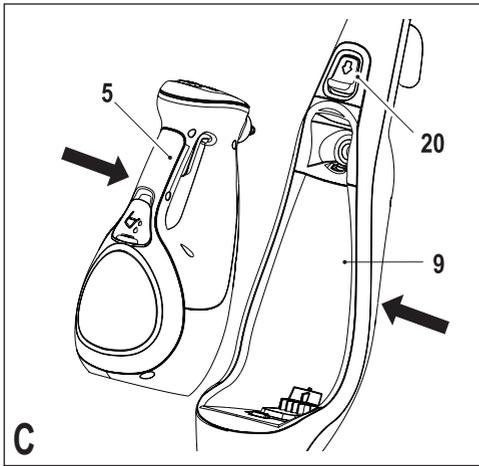
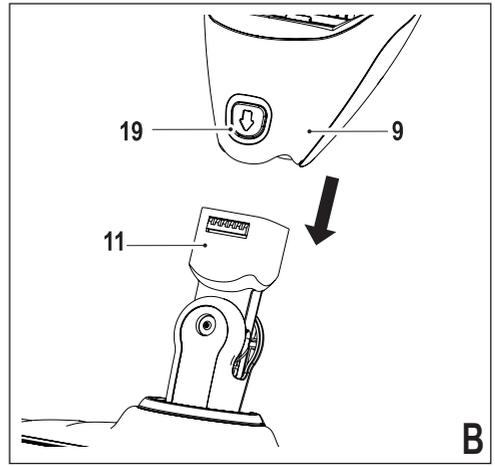
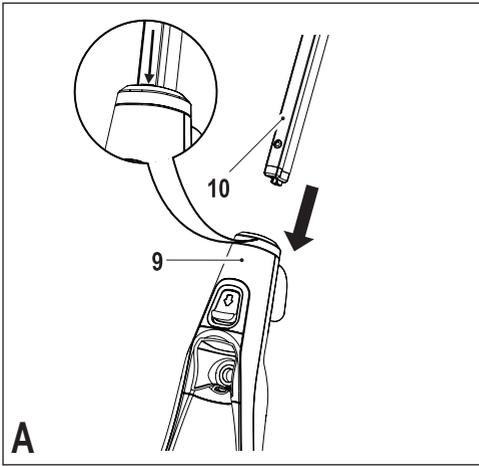
MARQUE: BLACK DECKER

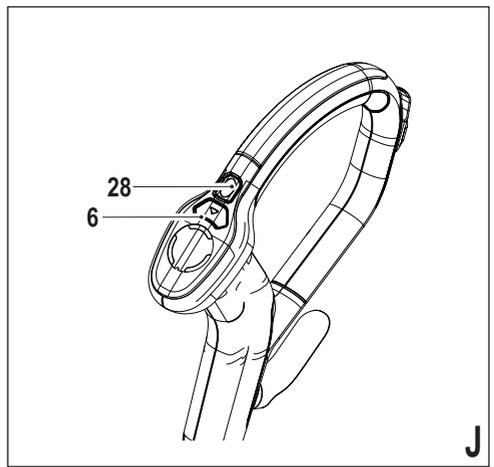
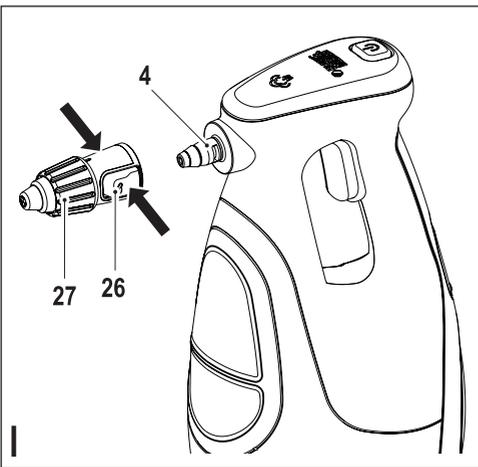
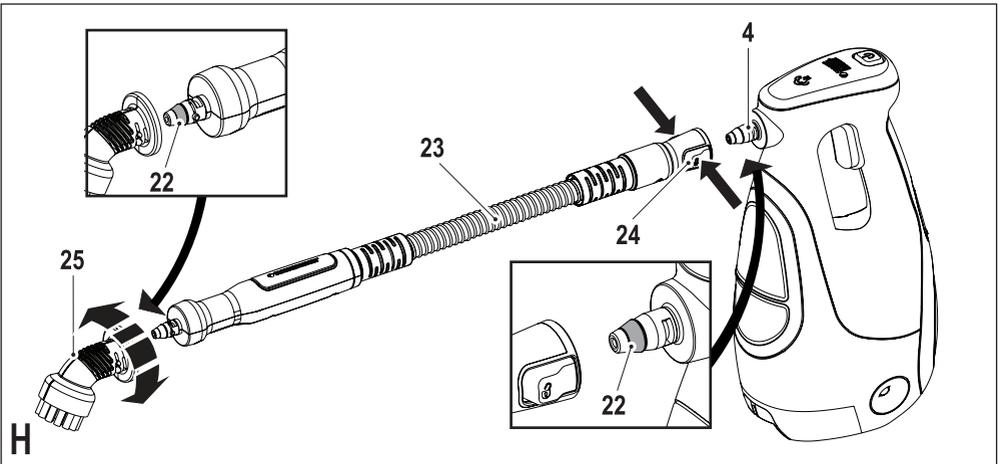
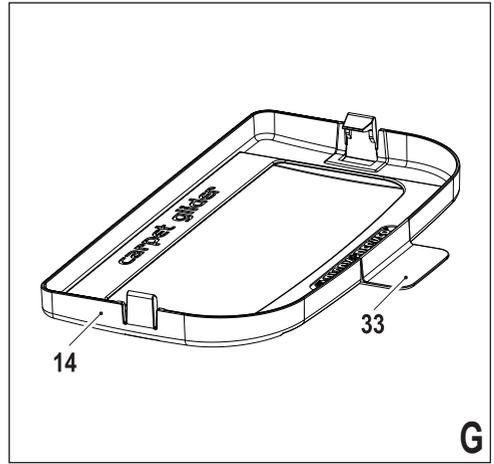
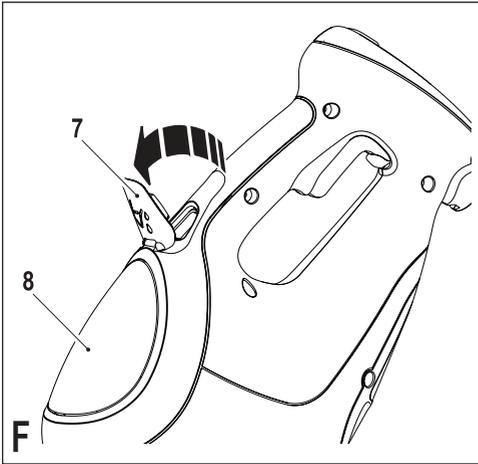
REFERENCE: FSMH1621R

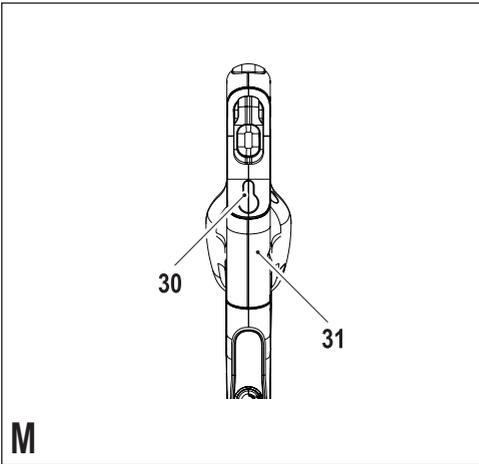
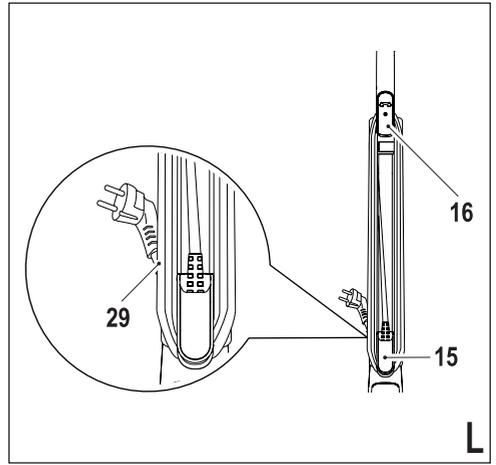
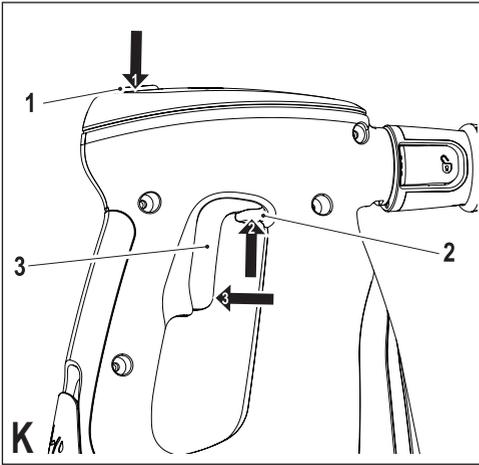
CODIC: 4040341











## Utilisation

Votre balai vapeur Black & Decker a été conçu pour désinfecter et nettoyer les planchers vernis, les sols en bois lamellés vernis, en lino, en vinyle, en carrelage, en pierre et en marbre. Il convient également au rafraîchissement des moquettes. Il est destiné à une utilisation à l'intérieur et exclusivement domestique.



**Attention ! Lisez attentivement et entièrement le manuel Sécurité, Maintenance, Entretien avant d'utiliser l'appareil.**

Lisez attentivement et entièrement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

## Caractéristiques

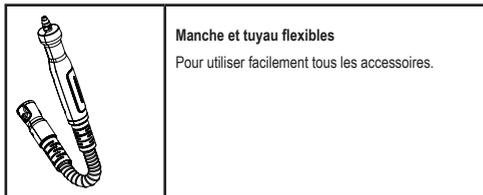
Cet appareil comprend certains, ou tous, les éléments suivants :

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de déblocage
3. Déclencheur
4. Embout vapeur
5. Nettoyeur à vapeur portable
6. Sélecteur Auto Select™
7. Bouchon de remplissage
8. Réservoir d'eau
9. Logement du balai vapeur
10. Manche
11. Embout vapeur
12. Patin de nettoyage à la vapeur
13. Support
14. Accessoire moquette
15. Crochet pour câble en bas
16. Crochet pour câble en haut
17. Clip d'accrochage de câble
18. Récipient

## Accessoires

Les accessoires suivants peuvent être achetés sur le site Web de Black & Decker.

La qualité du travail réalisé par votre appareil dépend des accessoires utilisés. Les accessoires Black & Decker sont conformes aux normes de qualité supérieure et sont conçus pour donner le meilleur résultat possible. Votre appareil vous donnera entière satisfaction avec ces accessoires.



	<p><b>Embout variableur</b></p> <p>Pour augmenter la puissance du jet de vapeur, tournez l'embout.</p>
	<p><b>Petite brosse (bleue)</b></p> <p>Pour le nettoyage des salles de bain.</p>
	<p><b>Petite brosse (jaune)</b></p> <p>Pour le nettoyage des cuisines.</p>
	<p><b>Petite brosse (verte)</b></p> <p>Pour le nettoyage des toilettes.</p>
	<p><b>Petite raclette</b></p> <p>Pour le nettoyage des vitres et des portes en verre.</p> <p><b>Attention !</b> N'utilisez pas la raclette sur le verre froid. Le verre pourrait se briser.</p>

## Assemblage

**Attention !** Avant d'exécuter ce qui suit, assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et que l'appareil est froid et ne contient pas d'eau.

### Fixation du manche (figure A)

- ◆ Glissez l'extrémité du manche (10) en haut du corps du balai vapeur (9) jusqu'à ce qu'elle soit enclenchée. La flèche sur le manche (10) doit être alignée avec le haut du corps du balai vapeur (9).

### Fixation de l'embout vapeur (figure B)

- ◆ Glissez l'extrémité inférieure du corps du balai vapeur (9) sur l'embout vapeur (11) jusqu'à ce qu'elle soit enclenchée.
- ◆ L'embout vapeur peut être retiré du corps du balai vapeur en appuyant sur le bouton de dégagement (19) sur le manche et en dégageant le corps du balai vapeur (9) de l'embout vapeur (11).

### Fixation du nettoyeur à vapeur portable (figure C)

- ◆ En maintenant le corps du balai vapeur (9) à l'arrière, poussez fermement le nettoyeur à vapeur portable (5) dans le corps du balai vapeur (9) pour l'enclencher.

**Attention !** La commande du manche doit être allumée pour confirmer que l'installation est correcte.

**Attention !** Vérifiez si le joint (22, figure H) se trouve sur l'embout vapeur (4) avant d'installer le balai vapeur portable dans son logement. Si le joint est endommagé ou manquant, contactez le réparateur agréé Black & Decker le plus proche. N'utilisez pas l'appareil.

### Retrait du nettoyeur à vapeur portable (figure C)

- ◆ Enfoncez le bouton de dégagement (19) et tirez le nettoyeur à vapeur portable (5) hors du logement.

### Fixation d'un tampon nettoyeur (figure D)

Vous trouverez des tampons nettoyeurs chez votre revendeur Black & Decker :

Tampon de nettoyage à la vapeur (cat. N° FSMP20-XJ).

- ◆ Placez un tampon nettoyeur (12) au sol avec le système "hook & loop" vers le haut.
- ◆ Appuyez légèrement le balai vapeur sur le tampon nettoyeur (12).

**Attention !** À l'arrêt, placez toujours le balai nettoyeur sur le support (13) avec le manche (10) en position verticale et assurez-vous qu'il est éteint quand il n'est pas utilisé.

### Retrait du tampon nettoyeur (figure E)

**Attention !** Portez toujours des chaussures adaptées pour changer le tampon nettoyeur du balai vapeur. Ne portez pas de chaussons ou de sandalettes.

- ◆ Placez le manche (10) en position verticale et éteignez le balai vapeur (OFF).
- ◆ Placez le balai vapeur sur le support et attendez qu'il refroidisse (environ cinq minutes)
- ◆ Placez l'avant de votre chaussure sur la languette de dégagement du patin nettoyeur (21) et appuyez fermement dessus.
- ◆ Soulevez le balai vapeur pour dégager le tampon nettoyeur..

**Attention !** À l'arrêt, placez toujours le balai vapeur sur le support (13) avec le manche (10) en position verticale. Le balai vapeur doit être éteint quand il n'est pas utilisé.

### Remplissage du réservoir d'eau (figure F)

Ce nettoyeur à vapeur est doté d'un système anti-calcaire qui permet de prolonger la durée de vie du système.

**Remarque :** Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet.

**Remarque :** Dans les zones où l'eau est très calcaire, l'utilisation d'eau distillée est recommandée.

- ◆ Ouvrez le couvercle de remplissage (7) en le soulevant.
- ◆ Avec le récipient, remplissez le réservoir d'eau (8) avec de l'eau.

**Attention !** La capacité du réservoir d'eau est de 0.35 L.

- ◆ Ré-installez le couvercle de remplissage (7).

**Remarque :** Vérifiez l'installation du couvercle de remplissage.

**Remarque :** Pour un côté pratique, quand le récipient (18) n'est pas utilisé, fixez-le au manche.

**Remarque :** N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques avec votre balai vapeur.

### Fixation de l'accessoire moquette (figure G) (pour moquettes uniquement)

- ◆ Posez l'accessoire moquette sur le sol.
- ◆ Attachez un patin de nettoyage sur l'appareil.
- ◆ Appuyez légèrement le balai vapeur sur l'accessoire moquette (14) jusqu'à ce qu'il soit enclenché.

**Attention !** À l'arrêt, placez toujours le balai nettoyeur sur le support (13) avec le manche (10) en position verticale et assurez-vous que le balai vapeur est éteint quand il n'est pas utilisé.

### Retrait de l'accessoire moquette (figure G)

**Attention !** Portez toujours des chaussures adaptées pour changer l'accessoire moquette du balai vapeur. Ne portez pas de chaussons ou de sandalettes.

- ◆ Placez le manche (10) en position verticale et éteignez le balai vapeur (OFF).
- ◆ Placez le balai vapeur sur le support et attendez qu'il refroidisse (environ cinq minutes)
- ◆ Placez le bout de votre chaussure sur la languette de dégagement de l'accessoire moquette (33) et appuyez dessus fermement.
- ◆ Soulevez le balai vapeur pour dégager l'accessoire moquette (14).

**Attention !** À l'arrêt, placez toujours le balai nettoyeur sur le support (13) avec le manche (10) en position verticale et assurez-vous que le balai vapeur est éteint quand il n'est pas utilisé.

### Fixation du tuyau et des accessoires sur le nettoyeur à vapeur portable (figure H et I)

**Attention !** Vérifiez le joint (22) sur l'embout vapeur (4) et le tuyau (23) avant chaque utilisation. Si le joint est endommagé ou manquant, contactez le réparateur agréé Black & Decker le plus proche. N'utilisez pas l'appareil.

### Fixation du tuyau (figure G)

- ◆ Appuyez sur les clips (24) de chaque côté du tuyau (23).
- ◆ Enfoncez le tuyau (23) sur l'embout vapeur (4) et relâchez les clips (24).

**Important !** Assurez-vous que le tuyau (23) est correctement fixé avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur portable. Si la vapeur sort au niveau du joint, le tuyau est mal fixé. Laissez l'appareil refroidir et installez de nouveau le tuyau.

### Fixation de l'embout variableur (figure I)

- ◆ Appuyez sur les clips (26) de chaque côté de l'embout variableur (27).

- ◆ Enfoncez l'embout variateur sur l'embout vapeur (4) ou le tuyau (23) et relâchez les clips (26).

**Important !** Assurez-vous que l'embout variateur (27) est correctement fixé avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur portable. Si la vapeur sort au niveau du joint, l'embout variateur est mal fixé. Laissez l'appareil refroidir et installez de nouveau l'embout variateur.

#### Fixation des autres accessoires (figure H)

- ◆ Alignez les goujons sur les encoches de l'accessoire.
- ◆ Enfoncez l'accessoire (25) sur le tuyau (23) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enclencher.

**Remarque !** L'embout variateur peut être utilisé sans le tuyau en l'installant directement sur l'embout vapeur. Tous les autres accessoires doivent être raccordés au tuyau pour être utilisés.

#### Retrait du tuyau et des accessoires (figures H et I)

**Attention !** L'embout vapeur, l'embout variateur, le tuyau et les accessoires chauffent pendant l'utilisation. Avant de retirer un accessoire, laissez-le refroidir ainsi que l'appareil.

#### Retrait d'un accessoire (figure H)

- ◆ Tournez l'accessoire (25) dans le sens des aiguilles d'une montre, puis le tirer du tuyau (23).

#### Retrait du tuyau (figure H)

- ◆ Appuyez sur les clips (24) de chaque côté du tuyau (23) pour l'extraire de l'embout vapeur (4).

#### Retrait de l'embout variateur (figure I)

- ◆ Appuyez sur les clips (26) de chaque côté de l'embout variateur (27) pour l'extraire de l'embout vapeur (4).

### Utilisation

**Important !** Cet appareil détruit 99.9 % des bactéries et germes pour autant qu'il soit utilisé conformément aux consignes décrites dans le présent manuel, avec un filtre en microfibre et en fonctionnement continu pendant 90 secondes.

#### Démarrage et arrêt (balai vapeur)

- ◆ Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le balai vapeur prend environ 15 secondes pour chauffer.

**Remarque :** Quand le balai vapeur est mis en marche, le réservoir d'eau s'allume en rouge. Quand il est prêt à être utilisé, le réservoir d'eau s'allume en bleu.

- ◆ Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1).

**Attention !** Ne laissez jamais longtemps le balai vapeur au même endroit. À l'arrêt, placez toujours le balai vapeur sur le support (13) avec le manche (10) en position verticale. Le balai vapeur doit être éteint quand il n'est pas utilisé.

**Attention !** Videz toujours le balai vapeur après l'utilisation.

**Remarque :** Au premier remplissage ou après une utilisation à sec, la production de vapeur peut prendre jusqu'à 45 minutes.

#### Technologie Autoselect™ (figure J)

Ce balai vapeur est doté d'un sélecteur Autoselect™ (6) qui permet différents types de nettoyage. Elles permettent de sélectionner le mode de fonctionnement approprié au nettoyage que vous souhaitez.

Avec le sélecteur Autoselect™, choisissez une des applications suivantes en appuyant sur le sélecteur (6) pour obtenir le réglage approprié :

	Bois/Lamellé
	Pierre/Marbre
	Carrelage/Vinyle

Le balai vapeur sélectionne le volume de vapeur approprié au nettoyage choisi.

**Remarque :** Vérifiez toujours le réglage avant d'utiliser votre balai vapeur. Le balai vapeur mémorise le dernier réglage choisi.

#### Jet de vapeur (figure J)

Le balai vapeur est doté d'un bouton permettant de déclencher un jet de vapeur pour venir à bout des taches et les traces tenaces.

- ◆ Pendant l'utilisation, appuyez sur le bouton du jet de vapeur (28) pour appliquer plus de vapeur.

**Remarque :** Le jet de vapeur dure 10 secondes. Le réglage sélectionné se remet ensuite en place.

#### Mise en marche/arrêt (nettoyeur à vapeur portable) (figure K)

- ◆ Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le nettoyeur à vapeur portable prend environ 15 secondes pour chauffer.

**Remarque :** Quand le nettoyeur à vapeur portable est mis en marche, le réservoir d'eau s'allume en rouge. Quand il est prêt à être utilisé, le réservoir d'eau s'allume en bleu.

- ◆ Soulevez le bouton de déblocage (2) et actionnez le déclencheur (3). La formation de vapeur prend quelques secondes.
- ◆ Pour éteindre l'appareil, relâchez le déclencheur (3), puis appuyez sur le bouton marche/arrêt (1)..

**Attention !** Videz toujours le nettoyeur à vapeur portable après l'utilisation.

**Attention !** La formation de vapeur peut continuer pendant une courte période une fois le déclencheur (3) relâché. Ceci est un phénomène normal. Avant de retirer un accessoire, arrêtez l'appareil et laissez-le refroidir.

## Conseils pour une utilisation optimale

### Généralités

**Attention !** N'utilisez jamais le balai vapeur sans avoir d'abord fixé un patin de nettoyage.

- ◆ Vous pouvez utiliser le clip d'accrochage du câble (17) pour éviter que ce dernier ne traîne et n'englobe la zone de travail.
- ◆ Aspirez toujours ou balayez le sol avant d'utiliser le balai vapeur.
- ◆ Le moyen le plus simple d'utiliser l'appareil est d'incliner le manche de 45° et de nettoyer lentement par petites zones.
- ◆ N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques avec le balai vapeur. Pour éliminer les taches qui résistent sur des sols en vinyle ou en lino, vous pouvez utiliser le jet de vapeur ou vous pouvez prétraiter avec un mélange détergent doux et eau avant d'utiliser le balai vapeur.

### Nettoyage à la vapeur avec le balai

- ◆ Fixez le nettoyeur à vapeur portable (5) dans le logement du balai vapeur (9).
- ◆ Placez un tampon nettoyeur (12) au sol avec le système "hook & loop" vers le haut.
- ◆ Levez le balai vapeur du support (13) et installez-le sans forcer sur le patin nettoyeur (12).
- ◆ Placez le balai vapeur sur le support.
- ◆ Branchez le balai vapeur au secteur.
- ◆ Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le balai vapeur prend environ 15 secondes pour chauffer.
- ◆ Appuyez sur le sélecteur Autoselect™ (6) pour obtenir la position désirée.
- ◆ En tirant sur le manche (10), la pompe à vapeur s'active. Après quelques secondes, la vapeur se forme et est évacuée par l'embout.

**Remarque :** Au premier remplissage ou après une utilisation à sec, la production de vapeur peut prendre jusqu'à 45 minutes.

- ◆ La vapeur prend quelques secondes pour atteindre le patin de nettoyage. Le balai vapeur peut alors glisser facilement sur la surface à désinfecter/nettoyer.
- ◆ Poussez lentement d'avant en arrière le balai vapeur sur le sol pour nettoyer à fond.

**Remarque :** Pendant le nettoyage, vous pouvez arrêter la pompe à vapeur en replaçant le manche en position verticale. Vous pourrez ainsi placer le balai vapeur sur le support pendant un court instant afin de déplacer les meubles, puis continuer à nettoyer sans avoir à éteindre l'appareil.

- ◆ Une fois terminé, placez le manche (10) en position verticale et éteignez l'appareil. Placez-le sur le support (13) et attendez jusqu'à ce que le balai vapeur soit refroidi. (environ cinq minutes)

**Attention !** Il est important de surveiller le niveau d'eau dans le réservoir. Pour remplir d'eau et continuer à nettoyer/désinfecter, placez le manche (10) en position verticale et éteignez le balai vapeur (OFF). Débranchez l'appareil de la prise et remplissez le réservoir d'eau (8).

**Attention !** Ne laissez jamais longtemps le balai vapeur au même endroit. À l'arrêt, placez toujours le balai nettoyeur sur le support (13) avec le manche (10) en position verticale et assurez-vous que le balai vapeur est éteint quand il n'est pas utilisé.

### Rafraîchissement de moquette

- ◆ Placez un tampon nettoyeur (12) au sol avec le système "hook & loop" vers le haut.
- ◆ Levez le balai vapeur du support (13) et installez-le sans forcer sur le patin nettoyeur (12).
- ◆ Placez l'accessoire moquette (14) sur le sol.
- ◆ Appuyez légèrement le balai vapeur sur l'accessoire moquette (14) jusqu'à ce qu'il soit enclenché.
- ◆ Placez le balai vapeur sur le support. (13)
- ◆ Branchez le balai vapeur au secteur.
- ◆ Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le balai vapeur prend environ 15 secondes pour chauffer.
- ◆ Appuyez sur le sélecteur Autoselect™ (6) pour obtenir la position Bois/Lamellé.
- ◆ En tirant sur le manche (10), la pompe à vapeur s'active. Après quelques secondes, la vapeur se forme et est évacuée par l'embout.

**Remarque :** Au premier remplissage ou après une utilisation à sec, la production de vapeur peut prendre jusqu'à 45 minutes.

- ◆ Poussez et tirez lentement le balai vapeur sur la moquette pour nettoyer à fond.

**Remarque :** Pendant le nettoyage, vous pouvez arrêter la pompe à vapeur en replaçant le manche (10) en position verticale. Vous pourrez ainsi placer le balai vapeur sur le support (13) afin de déplacer les meubles sans avoir à éteindre l'appareil.

- ◆ Une fois terminé, placez le manche (10) en position verticale et éteignez l'appareil. Placez-le sur le support (13) et attendez jusqu'à ce que le balai vapeur soit refroidi. (environ cinq minutes)

**Attention !** Si la vapeur est évacuée au niveau du joint entre le nettoyeur à vapeur portable et le logement du balai vapeur, éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur. Laissez l'appareil refroidir. Retirez le nettoyeur à vapeur portable du logement du balai vapeur. Vérifiez le joint (22) sur l'embout vapeur (4) et le tuyau (23) (figure H). Si le joint est endom-

magé ou manquant, contactez le réparateur agréé Black & Decker le plus proche. N'utilisez pas l'appareil. Si le joint est en bon état, réinstallez le nettoyeur à vapeur portable sur le logement du balai vapeur et assurez-vous qu'il est bien en place.

**Attention !** Il est important de surveiller le niveau d'eau dans le réservoir. Pour remplir d'eau et continuer à nettoyer/désinfecter, placez le manche (10) en position verticale et éteignez le balai vapeur (OFF). Débranchez l'appareil de la prise et remplissez le réservoir d'eau (8).

**Attention !** Ne laissez jamais longtemps le balai vapeur au même endroit. À l'arrêt, placez toujours le balai nettoyeur sur le support (13) avec le manche (10) en position verticale et assurez-vous que le balai vapeur est éteint quand il n'est pas utilisé.

### Après l'utilisation (figures L et M)

- ◆ Retournez le manche (10) en position verticale et éteignez le balai vapeur (OFF).
- ◆ Placez le balai vapeur sur le support (13) et attendez qu'il refroidisse (environ cinq minutes)
- ◆ Débranchez le balai vapeur de la prise murale.
- ◆ Videz le réservoir (8).
- ◆ Retirez le patin nettoyeur (12) et lavez-le pour le trouver propre à la prochaine utilisation (prenez soin de suivre les instructions de nettoyage imprimées sur le patin nettoyeur).
- ◆ Entourez le fil électrique autour des crochets (15 et 16).

**Remarque :** Le crochet du haut (16) pivote pour dégager facilement le fil.

- ◆ Coincez le fil au niveau de la prise dans la pince (29) prêt du récipient.
- ◆ Pour le ranger, placez le balai vapeur (13) sur le support.

**Remarque :** Avec le manche (10) en position verticale, le fil enroulé correctement autour des crochets (15 et 16) et accroché sur la pince (29), votre balai vapeur est prêt à être rangé. Il existe aussi un crochet (30) sur la poignée (31) qui permet de suspendre le balai vapeur à un crochet mural. Vérifiez que le crochet mural peut supporter le poids du balai vapeur.

### Nettoyage vapeur avec dispositif portable

- ◆ Fixez l'accessoire nécessaire.
- ◆ Branchez le nettoyeur à vapeur portable au secteur.
- ◆ Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le nettoyeur à vapeur portable prend environ 15 secondes pour chauffer.
- ◆ Soulevez le bouton de déblocage (2) et actionnez le déclencheur (3) pour activer la pompe à vapeur. Après quelques secondes, la vapeur se forme et est évacuée de l'accessoire.

**Remarque :** Au premier remplissage ou après une utilisation à sec, la production de vapeur peut prendre jusqu'à 45 minutes.

**Remarque :** Pendant le nettoyage, vous pouvez arrêter la pompe à vapeur en relâchant le déclencheur. Vous pourrez ainsi placer le nettoyeur à vapeur portable sur le support pendant un court instant afin de déplacer les meubles, puis continuer à nettoyer sans avoir à éteindre l'appareil.

- ◆ Une fois terminé, relâchez le déclencheur (3), éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur. Attendez le refroidissement du balai vapeur avant de le ranger. (environ cinq minutes)

**Attention !** Il est important de surveiller le niveau d'eau dans le réservoir. Pour remplir d'eau et continuer à nettoyer/désinfecter, éteignez le nettoyeur à vapeur portable (OFF). Débranchez l'appareil de la prise et remplissez le réservoir d'eau (8).

**Attention !** La formation de vapeur peut continuer pendant une courte période une fois le déclencheur (3) relâché. Ceci est un phénomène normal. Avant de retirer un accessoire, arrêtez l'appareil et laissez-le refroidir.

### Caractéristiques techniques

		FSMH1621 (Type 1)
Tension	V <sub>ac</sub>	230
Puissance	W	1600
Volume du réservoir	ml	350
Poids	kg	3,6

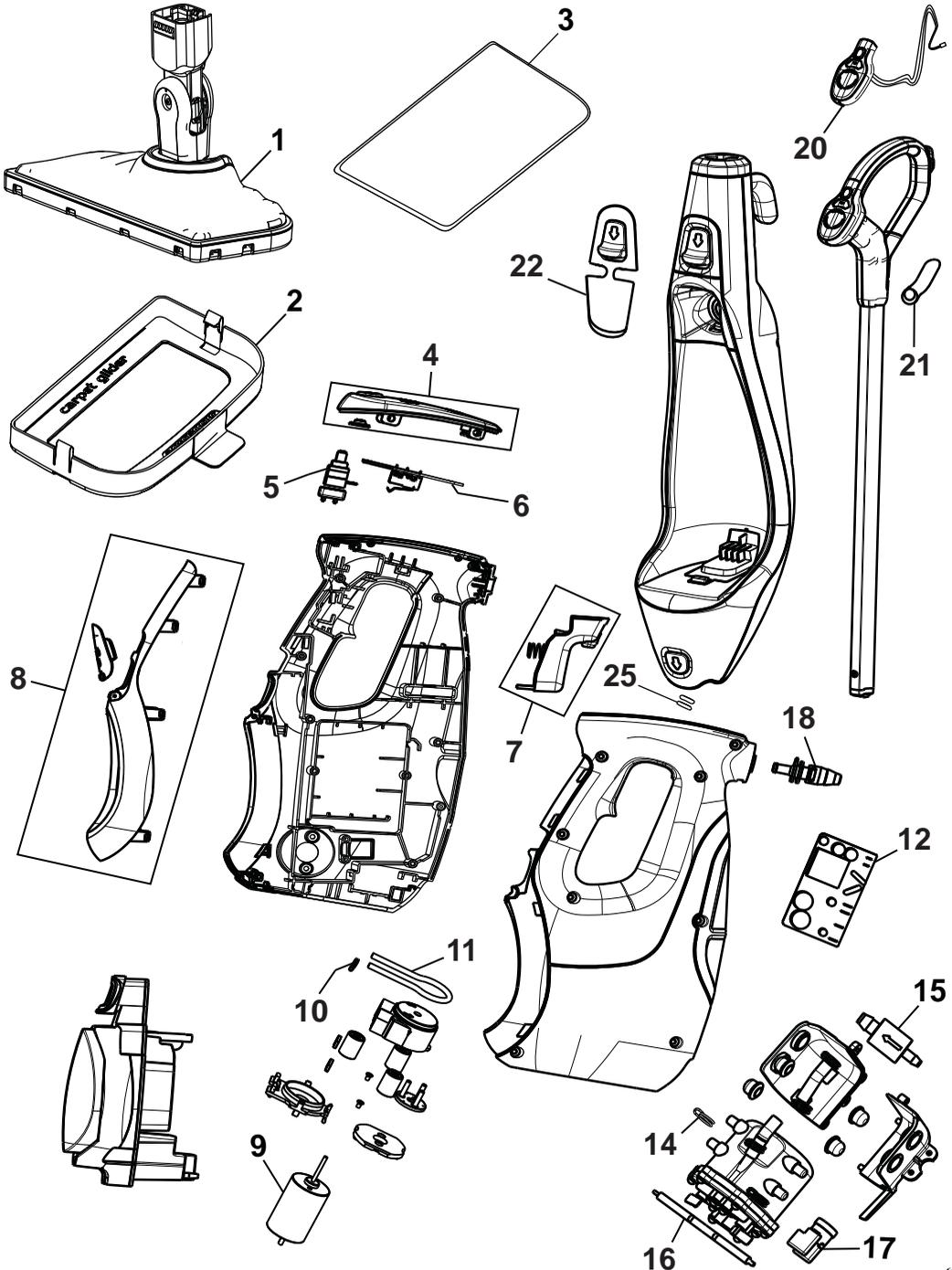
### Dépannage

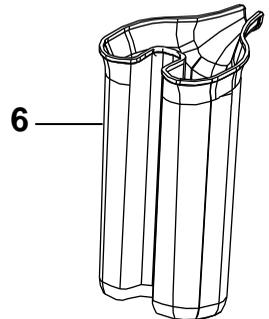
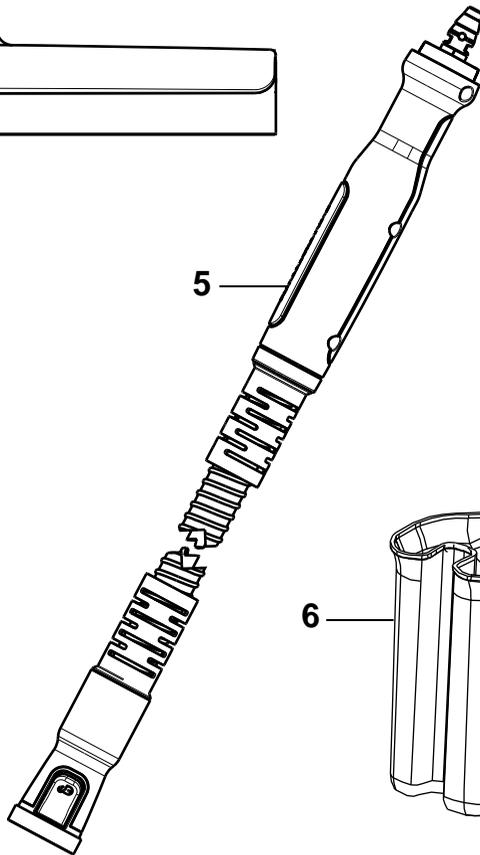
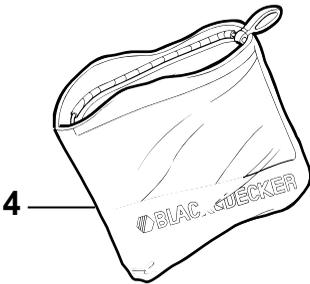
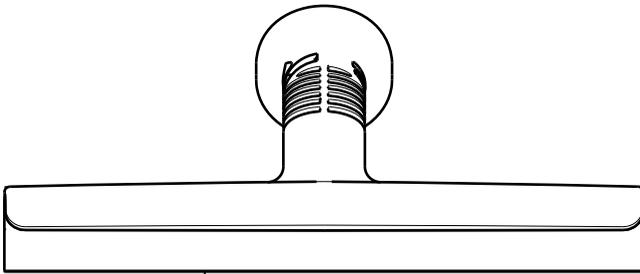
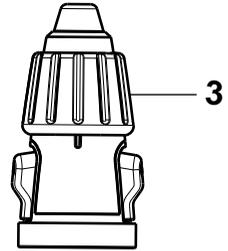
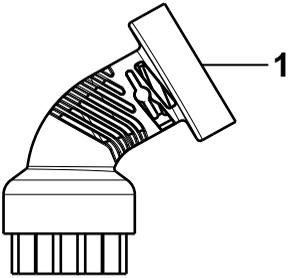
Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter votre réparateur local Black & Decker.

Problème	Étape	Solutions proposées
Le balai vapeur ne se met pas en marche.	1	Vérifiez si l'appareil est branché à la prise murale.
	2	Vérifiez si l'appareil est sous tension en utilisant le bouton marche/arrêt (1).
	3	Vérifiez le fusible de la prise.
Les commandes numériques restent éteintes.	4	Vérifiez que le manche (10) du balai vapeur est bien enclenché dans le corps du balai vapeur (9). La flèche sur le manche doit être de niveau avec le haut du corps du balai vapeur (9).
	5	Vérifiez que le nettoyeur à vapeur portable (5) est bien enclenché dans le corps du balai vapeur (9).
	6	Vérifiez les étapes 1, puis 2, puis 3.

Problème	Étape	Solutions proposées
Le balai vapeur ne produit pas de vapeur.	7	Le balai vapeur ne produit de la vapeur qu'une fois le manche replacé en position verticale.
	8	Vérifiez si le réservoir d'eau (8) est plein. <b>REMARQUE :</b> Au premier remplissage ou après une utilisation à sec, la production de vapeur peut prendre jusqu'à 45 minutes.
	9	Vérifiez l'installation de l'embout vapeur (11). Il doit être enclenché dans le corps du balai vapeur (9).
	10	<b>Vérifiez les étapes 5, puis 1, puis 2, puis 3.</b>
Les commandes numériques s'éteignent pendant l'utilisation.	11	Vérifiez les étapes 4, puis 5, puis 1, puis 2, puis 3
Le balai vapeur ne produit plus de vapeur pendant l'utilisation.	12	Vérifiez les étapes 7, puis 8, puis 9, puis 5, puis 3.
Le balai vapeur produit trop de vapeur pendant l'utilisation.	13	Le balai vapeur a 3 réglages. Appuyez sur le sélecteur Autoselect (6) pour réduire la production de vapeur.
	14	Vérifiez que le bouton du jet de vapeur (28) n'a pas été appuyé.
Le balai vapeur ne produit pas suffisamment de vapeur pendant l'utilisation.	15	Le balai vapeur a 3 réglages. Appuyez sur le sélecteur Autoselect (2) pour augmenter la production de vapeur.
	16	Appuyez sur le bouton du jet de vapeur (28) pour augmenter momentanément la quantité de vapeur.
Absence de production de vapeur quand le déclencheur est sélectionné.	17	Le nettoyeur à vapeur portable est doté d'une fonction de déblocage. Soulevez le bouton de déblocage (2) et actionnez le déclencheur (3). La formation de vapeur prend quelques secondes.
	18	Vérifiez les étapes 8, puis 1, puis 2, puis 3.
La production de vapeur du nettoyeur n'est pas suffisante pendant l'utilisation.	19	Le nettoyeur à vapeur portable produit de la vapeur au bout de 15 secondes pour atteindre un débit maximal au bout de 45 secondes.

Problème	Étape	Solutions proposées
Le nettoyeur à vapeur portable ne sort pas du corps du balai vapeur.	20	Appuyez fermement sur le bouton de dégagement (20), puis tirez le nettoyeur à vapeur portable (5) du corps du balai vapeur (9).
Les accessoires tombent en permanence de l'appareil.	21	Consultez le chapitre Assemblage du manuel pour obtenir les instructions d'installation de tous les accessoires et pièces.
L'appareil laisse la vapeur s'échapper par des points non prévus à cet effet.	22	Consultez le chapitre Assemblage du manuel pour obtenir les instructions d'installation de tous les accessoires et pièces.
Où trouvez-vous plus d'informations/ accessoires pour mon balai vapeur ?	23	<a href="http://www.blackanddecker.fr/steamop">www.blackanddecker.fr/steamop</a>





## ENGLISH

Do not forget to register your product!

[www.blackanddecker.co.uk/productregistration](http://www.blackanddecker.co.uk/productregistration)  
Register your product online at [www.blackanddecker.co.uk/productregistration](http://www.blackanddecker.co.uk/productregistration) or send your name, surname and product code to Black & Decker in your country

## DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt registrieren zu lassen!

[www.blackanddecker.de/productregistration](http://www.blackanddecker.de/productregistration)  
Lassen Sie Ihr Produkt unter [www.blackanddecker.de/productregistration](http://www.blackanddecker.de/productregistration) online registrieren oder schicken Sie Ihren Nachnamen, Vornamen und den Produktcode an Black & Decker in Ihrem Land.

## FRANÇAIS

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !

[www.blackanddecker.fr/productregistration](http://www.blackanddecker.fr/productregistration)  
Enregistrez votre produit en ligne sur [www.blackanddecker.fr/productregistration](http://www.blackanddecker.fr/productregistration) ou envoyez vos nom, prénom et code produit à Black & Decker dans votre pays.

## ITALIANO

Non dimenticate di registrare il prodotto!

[www.blackanddecker.it/productregistration](http://www.blackanddecker.it/productregistration)  
Registrate il prodotto online su [www.blackanddecker.it/productregistration](http://www.blackanddecker.it/productregistration) o inviate nome, cognome e codice del prodotto al centro Black & Decker del vostro paese.

## NEDERLANDS

Vergeet niet uw product te registreren!

[www.blackanddecker.nl/productregistration](http://www.blackanddecker.nl/productregistration)  
U kunt uw product online registreren op [www.blackanddecker.nl/productregistration](http://www.blackanddecker.nl/productregistration) of u kunt uw voornaam, achternaam en productcode opsturen naar Black & Decker in uw land.

## ESPAÑOL

¡No olvide registrar su producto!

[www.blackanddecker.es/productregistration](http://www.blackanddecker.es/productregistration)  
Registre su producto on-line en [www.blackanddecker.es/productregistration](http://www.blackanddecker.es/productregistration) o envíe su nombre, apellidos y código de producto a Black & Decker en su país.

## PORTUGUÊS

Não se esqueça de registar o seu produto!

[www.blackanddecker.pt/productregistration](http://www.blackanddecker.pt/productregistration)  
Registe o seu produto online em [www.blackanddecker.pt/productregistration](http://www.blackanddecker.pt/productregistration) ou envie o seu nome, apelido e código do produto para a Black & Decker no seu país.

## SVENSKA

Glöm inte att registrera produkten!

[www.blackanddecker.se/productregistration](http://www.blackanddecker.se/productregistration)  
Registrera produkten online på [www.blackanddecker.se/productregistration](http://www.blackanddecker.se/productregistration) eller skicka namn och produktkod till Black & Decker i landet du bor i.

## NORSK

Ikke glem å registrere produktet ditt!

[www.blackanddecker.no/productregistration](http://www.blackanddecker.no/productregistration)  
Registrer produktet ditt online på [www.blackanddecker.no/productregistration](http://www.blackanddecker.no/productregistration), eller send ditt navn, etternavn og produktkode til Black & Decker i ditt eget land.

## DANSK

Glem ikke at registrere dit produkt!

[www.blackanddecker.dk/productregistration](http://www.blackanddecker.dk/productregistration)  
Registrer dit produkt på internettet på: [www.blackanddecker.dk/productregistration](http://www.blackanddecker.dk/productregistration) eller send dit navn, efternavn og produktkode til Black & Decker i dit eget land.

## SUOMI

Muistathan rekisteröidä tuotteesi!

[www.blackanddecker.fi/productregistration](http://www.blackanddecker.fi/productregistration)  
Rekisteröi tuotteesi verkossa osoitteessa [www.blackanddecker.fi/productregistration](http://www.blackanddecker.fi/productregistration) tai lähetä etunimesi, sukunimesi ja tuotekoodi oman maasi Black & Decker -edustajalle.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μην ξεχάσετε να καταχωρίσετε το προϊόν σας!

[www.blackanddecker.gr/productregistration](http://www.blackanddecker.gr/productregistration)  
Καταχωρίστε το προϊόν σας σε σύνδεση στη σελίδα [www.blackanddecker.gr/productregistration](http://www.blackanddecker.gr/productregistration) ή στείλτε το όνομα, επίθετο σας και τον κωδικό προϊόντός στη Black & Decker στη χώρα σας.

<b>België/Belgique</b>	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 7 I.Z. Aarschot B156 3200 Aarschot	Tel. Fax Tel. Fax	+32 70 220 065 +32 70 225 585 +32 70 220 064 +32 70 222 441
<b>Danmark</b>	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: <a href="http://www.blackanddecker.dk">www.blackanddecker.dk</a>	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
<b>Deutschland</b>	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126 21-0 06126 21-2980
<b>Ελλάδα</b>	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ <a href="http://www.blackanddecker.com">www.blackanddecker.com</a>	210 8981-616 210 8983-570
<b>España</b>	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
<b>France</b>	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
<b>Helvetia</b>	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbörsingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
<b>Italia</b>	Black & Decker Italia Srl Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592 800-213935
<b>Nederland</b>	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	+31 164 283 065 +31 164 283 200
<b>Norge</b>	Black&Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	Tlf. Fax <a href="http://www.blackanddecker.no">www.blackanddecker.no</a>	45 25 13 00 45 25 08 00
<b>Österreich</b>	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-614
<b>Portugal</b>	Black & Decker Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Tel. Fax	214667500 214667580
<b>Suomi</b>	Black & Decker Oy Tekniikantie 12, 02150 Espoo Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Puh. Faksi	010 400 430 0800 411 340
<b>Sverige</b>	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
<b>United Kingdom</b>	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax	01753 511234 01753 551155
<b>Middle East &amp; Africa</b>	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	Tel. Fax	+971 4 8863030 +971 4 8863333